



N° 06/2011 10.08.2011

Japanese Grand Prix in Motegi
Grand Prix du Japon à Motegi

Dear Friends,

Please find below information sent by the Japanese Federation:

USE OF RADIO SYSTEM IN JAPAN

The Japanese law requires that any individual who uses radio equipment for various operations must file an application and be licensed in advance. Under the provisions of the Japanese law, using the radios that may be permitted without a license in other countries in Japan without notice is not allowed in Japan, and it is forbidden for any foreign party or individual to use a rental radio licensed in Japan. The use of amateur radio equipment is also forbidden.

The use of radios upon any motorsports event in Japan is administered by "Motor Sports Radio Association" (MoSRA). MoSRA is an organization specialized in the administration and control of radio equipment, and its services include the examination of applications and the control of license. All frequencies are monitored at all times throughout the event.

Please note very carefully that any unauthorized use of the radio with no license in Japan will be subject to legal measures.

Motorsports Division of Twin Ring Motegi will be your contact in respect to the procedure in the above. Please contact our staff for any inquiry.

Following the above information sent by the Japanese Federation and in order to respect the Japanese law, the CTR decided to NOT allow any radio communication between the riders, the assistants, the team managers and the Industry bibs holders during the Japanese GP.

The existing systems on the helmets of the riders and of the above mentioned persons cannot be used and must be removed. The non-respect of this decision will be subjected to a fine of USD 500.- and a disqualification of the event taking place the day of the infraction.

Thank you for taking good note of the above and best regards.



Chers Amis,

Veillez trouver ci-dessous une information envoyée par la Fédération japonaise :

UTILISATION D'UN SYSTEME RADIO AU JAPON

La loi japonaise requiert que toute personne qui utilise un équipement radio pour diverses opérations doit remplir une demande à l'avance et être licencié. Selon les dispositions de la loi japonaise, l'utilisation de radios qui pourraient être permises sans licence dans d'autre pays n'est pas autorisée au Japon et il est interdit qu'un groupe ou qu'une personne étrangère utilise une radio de location licenciée au Japon. L'utilisation d'équipement de radio amateur est également interdite.

L'utilisation de radios lors des manifestations motorisées au Japon est géré par « Motor Sports Radio Association » (MoSRA). MoSRA est une organisation spécialisée dans l'administration et le contrôle d'équipement de radio et leurs services incluent l'examen des applications et le contrôle des licences. Toutes les fréquences sont contrôlées en tout temps sur la manifestation.

Veillez noter soigneusement que l'utilisation non-autorisée de radios sans licence au Japon est passible de mesures légales.

Motorsports Division à Twin Ring Motegi sera votre contact en relation avec la procédure ci-dessus. Merci de contacter notre staff pour de plus amples informations.

Suite à cette information envoyée par la Fédération japonaise et dans le but de respecter la loi japonaise, la CTR a décidé de NE PAS autoriser les communications radio entre les coureurs, les assistants, les chefs d'équipe et les porteurs de dossards Industrie ou Team Manager durant le GP du Japon.

Les systèmes existants sur les casques des coureurs et des personnes mentionnées ci-dessus ne pourront pas être utilisés et doivent être démontés. Le non-respect de cette décision entraînera une amende de USD 500.- ainsi que la disqualification de la manifestation pour le jour où l'infraction sera commise.

Nous vous remercions de prendre note de ce qui précède, meilleures salutations

Alex Goldenberg
CTR Coordinator
Coordinateur CTR